CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1431 ÓN gCOIMISIÚN

an 30 Meitheamh 2023

maidir le díolúintí ón dleacht frithdhumpála leathnaithe ar pháirteanna áirithe rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne de bhun Rialacháin (CE) Uimh. 88/97 ón gCoimisiún

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2016/1036 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2016 maidir le cosaint i gcoinne allmhairí dumpáilte ó thíortha nach baill den Aontas Eorpach iad ([1]), agus go háirithe Airteagal 13(4) de,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 71/97 ón gComhairle an 10 Eanáir 1997 lena leathnaítear an dleacht frithdhumpála chinntitheach a forchuireadh le Rialachán (CEE) Uimh. 2474/93 ar rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne chun allmhairí páirteanna áirithe rothair ó Dhaon-Phoblacht na Síne a chumhach, agus lena dtoibhítear an dleacht leathnaithe ar allmhairí den sórt sin a chláraítear faoi Rialachán (CE) Uimh. 703/96 ([2]) agus go háirithe Airteagal 3 de,

Ag féachaint do Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 2020/45 ón gCoimisiún an 20 Eanáir 2020 lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/1379 a mhéid a bhaineann le leathnú na dleachta frithdhumpála a fhorchuirtear ar allmhairí rothar de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne le Rialachán (CE) Uimh. 71/97 ón gComhairle chun allmhairí páirteanna áirithe rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne a chumhdach ([3]),

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 88/97 ón gCoimisiún an 20 Eanáir 1997 maidir le húdarú na díolúine d'allmhairí páirteanna áirithe rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne ón dleacht frithdhumpála a leathnaítear le Rialachán (CE) Uimh 71/97 ón gComhairle, dleacht a fhorchuirtear le Rialachán (CEE) Uimh. 2474/93 ón gComhairle ([4]), agus go háirithe Airteagail 4 go 7 de,

Tar éis na Ballstáit a chur ar an eolas,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Tá feidhm ag dleacht frithdhumpála maidir le hallmhairí páirteanna riachtanacha rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne ('an tSín') ('an dleacht leathnaithe') mar gur leathnaíodh an dleacht frithdhumpála a fhorchuirtear ar allmhairí rothar de thionscnamh na Síne le Rialachán (CE) Uimh. 71/97.

(2) Faoi Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 71/97, maidir leis an díolúine allmhairí páirteanna riachtanacha rothair nach dtéann timpeall ar an dleacht frithdhumpála, tugtar de chumhacht don Choimisiún na bearta is gá a ghlacadh chun an díolúine sin a údarú.

(3) Leagtar na bearta cur chun feidhme sin amach i Rialachán (CE) Uimh. 88/97 ('an Rialachán díolúine') ón gCoimisiún lena mbunaítear an córas díolúine sonrach.

(4) Ar an mbonn sin, thug an Coimisiún díolúine do roinnt cóimeálaithe rothar ón díolúine leathnaithe ('na páirtithe díolmhaithe').

([1]) IO L 176, 30.6.2016, lch. 21.
([2]) IO L 16, 18.1.1997, lch. 55.
([3]) IO L 16, 21.1.2020, lch. 7.
([4]) IO L 17, 21.1.1997, lch. 17.

(5) Le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/611 ([5]) an 17 Márta 2023, d'fhoilsigh an Coimisiún in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* an liosta nuashonraithe de na páirtithe atá faoi scrúdú agus an liosta de na páirtithe díolmhaithe.

(6) Chun críocha an Chinnidh seo, tá feidhm ag na sainmhínithe a leagtar amach in Airteagal 1 den Rialachán díolúine.

1. **IARRATAÍ AR DHÍOLÚINTÍ**

(7) Idir an 15 Iúil 2020 agus an 1 Feabhra 2023, fuair an Coimisiún iarrataí ar dhíolúintí ó na páirtithe a liostaítear i dTáblaí 1 agus 2 lena raibh an fhaisnéis is gá ag gabháil chun cinneadh a dhéanamh an féidir na hiarrataí sin a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 4 den Rialachán díolúine.

(8) Tugadh deis do na páirtithe a d'iarr díolúintí a mbarúlacha a chur in iúl faoi chonclúidí an Choimisiúin maidir le hinghlacthacht a n-iarrataí.

(9) Na barúlacha a fuarthas ó Decathlon Sp. z o.o. Poland maidir le dáta éifeacht fhionraí íocaíochtaí na ndleachtanna le haghaidh páirtithe atá faoi scrúdú, tugadh aghaidh orthu agus diúltaíodh dóibh in aithrisí (22) go (27) de Chinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/1461 ón gCoimisiún an 26 Lúnasa 2022 ([6])

(10) I gcomhréir le hAirteagal 5(1) den Rialachán díolúine, go dtí go ndearnadh cinneadh maidir le tuillteanais iarrataí ó na páirtithe a iarrann díolúine, cuireadh íocaíocht na dleachta leathnaithe i leith aon allmhaire páirteanna riachtanacha rothair a dhearbhaigh na páirtithe sin a liostaítear i dTáblaí 1 agus 2 thíos gur ceadaíodh na páirteanna sin a chur i saorchúrsaíocht ar fionraí amhail ón lá a fuair an Coimisiún a n-iarrataí cuí-réasúnaithe de bhun Airteagal 4(1) agus (2) den Rialachán díolúine.

2. **ÚDARÚ DÍOLÚINE**

(11) Tugadh i gcrích an scrúdú ar fhiúntais na n-iarrataí ón bpáirtí a liostaítear i dTábla 1.

Tábla 1

Cód breise TARIC	Ainm	Seoladh
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, an Ghearmáin

(12) Le linn an scrúdaithe a rinne an Coimisiún, maidir le luach na bpáirteanna de thionscnamh na Síne, shuigh sé gur lú ná 60 % de luach iomlán páirteanna na rothar uile a chóimeálann na páirtithe a liostaítear i dTábla 1 é an luach sin.

(13) Dá bhrí sin, tháinig an Coimisiún ar an gconclúid nach dtagann oibríochtaí cóimeála an pháirtí a liostaítear i dTábla 1 faoi raon feidhme Airteagal 13(2) de Rialachán (AE) 2016/1036.

(14) Ar an gcúis sin, agus i gcomhréir le hAirteagal 7(1) den Rialachán díolúine, chomhlíon an páirtí a liostaítear i dTábla 1 na coinníollacha le díolúine a fháil ón dleacht leathnaithe.

([5]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/611 ÓN gCOIMISIÚN an 17 Márta 2023 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 88/97 maidir le húdarú a thabhairt d'allmhairí páirteanna áirithe rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne ón leathnú le Rialachán (CE) Uimh. 71/97 ón gComhairle ar an dleacht frithdhumpála a fhorchuirtear le Rialachán (CEE) Uimh. 2474/93 ón gComhairle (IO L 80, 20.3.2023, lch. 67), Iarscríbhinn II

([6]) Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/1461 ÓN Gcoimisiún an 26 Lúnasa 2022 maidir le díolúintí ón dleacht frithdhumpála leathnaithe ar pháirteanna áirithe rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne de bhun Rialacháin (CE) Uimh. 88/97 (IO L 229, 5.9.2022, lch. 69)

(15) I gcomhréir le hAirteagal 7(2) den Rialachán díolúine, ba cheart éifeacht a bheith ag an díolúine amhail ón dáta a gheofar an iarraidh chuí-réasúnaithe de bhun Airteagal 4(1) agus (2) den Rialachán díolúine. Mar sin, maidir leis na fiachais chustaim i leith na dleachta leathnaithe atá ar an bpáirtí a iarrann díolúine, ba cheart a mheas go bhfuil na fiachais sin ar neamhní amhail ón dáta céanna.

(16) Cuireadh an páirtí leasmhar ar an eolas maidir le conclúidí an Choimisiúin faoi fhiúntais a iarrata agus tugadh deis dó barúil a chur in iúl faoi.

(17) Ós rud é nach bhfuil feidhm ag an díolúine ach maidir leis an bpáirtí dá dtagraítear go sonrach i dTábla 1, ba cheart don pháirtí díolmhaithe fógra a thabhairt don Choimisiún ([7]) gan mhoill maidir le haon athrú ar an díolúine sin (mar shampla, tar éis athrú ar an ainm, ar an bhfoirm dhlíthiúil nó ar an seoladh nó tar éis eintitis chóimeála nua a chur ar bun).

(18) Má thagann athrú ar thagairt, ba cheart don pháirtí díolmhaithe faisnéis ábhartha a chur ar fáil, lena n-áirítear aon mhodhnú ar a ghníomhaíocht a bhaineann le hoibríochtaí cóimeála. I gcás inarb iomchuí, tabharfaidh an Coimisiún na tagairtí cothrom le dáta dá réir sin.

3. ÍOCAÍOCHTAÍ NA NDLEACHTANNA A CHUR AR FIONRAÍ DO PHÁIRTITHE FAOI SCRÚDÚ

(19) Tá an scrúdú ar thuillteanais na n-iarrataí ó na páirtithe atá liostaithe i dTábla 2 fós ar siúl. Ar feitheamh cinneadh maidir le tuillteanais a n-iarrataí, tá íocaíocht na dleachta leathnaithe ó na páirtithe sin curtha ar fionraí.

(20) Ós rud é nach bhfuil feidhm ag an bhfionraí ach maidir leis na páirtithe dá dtagraítear go sonrach i dTábla 2, ba cheart do na páirtithe sin fógra a thabhairt don Choimisiún ([8]) gan mhoill maidir le haon athrú orthu sin (mar shampla, tar éis athrú ar an ainm, ar an bhfoirm dhlíthiúil nó ar an seoladh nó tar éis eintitis chóimeála nua a chur ar bun).

(21) Má thagann athrú ar thagairt, ba cheart don pháirtí lena mbaineann an fhaisnéis ábhartha uile a chur ar fáil, lena n-áirítear aon athrú ar a ghníomhaíochtaí a bhaineann le hoibríochtaí cóimeála. I gcás inarb iomchuí, déanfaidh an Coimisiún na tagairtí don pháirtí sin a thabhairt cothrom le dáta.

Tábla 2

Cód breise TARIC	Ainm	Seoladh
C557	Berria Bike S.L.	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, an Spáinn
C860	Profil Bicycles CZ s.r.o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Poblacht na Seice
C863	Decathlon Sp. z o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Warszawa, an Pholainn
C896	Cyclision s.r.o.	Štefánikova 68, 921 01 PieŠťany, an tSlóvaic
C991	Bicicletas Mendiz S.A.	C/Zuazobidea 22, 01015 Vitoria-Gasteiz (Álava-Araba), an Spáinn
899I	Adrisport sas	S.A. de Bellevue 7, 56390 Colpo - An Fhrainc

([7]) Moltar don pháirtí úsáid a bhaint as an seoladh ríomhphoist seo a leanas: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Moltar do na páirtithe úsáid a bhaint as an seoladh ríomhphoist seo a leanas: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

4. **TAGAIRTÍ DO PHÁIRTITHE DÍOLMHAITHE A THABHAIRT COTHROM LE DÁTA**

(22) Idir an 28 Meitheamh 2022 agus an 10 Márta 2023, thug na páirtithe díolmhaithe a liostaítear i dTábla 3 fógra don Choimisiún faoi athruithe ar n-ainmneacha agus a seoltaí. Tar éis don Choimisiún scrúdú a dhéanamh ar an bhfaisnéis a cuireadh isteach, tháinig sé ar an gconclúid nach ndéanann na hathruithe sin difear do na hoibríochtaí cóimeála maidir leis na coinníollacha díolúine nó fionraí a leagtar amach sa Rialachán díolúine.

(23) Cé nach ndéantar difear do dhíolúine na bpáirtithe sin i dtaca leis an dleacht leathnaithe a údaraítear i gcomhréir le hAirteagal 7(1) den Rialachán díolúine, ba cheart na tagairtí do na páirtithe sin a thabhairt cothrom le dáta.

Tábla 3

Cód breise TARIC	Iarthagairt	Athrú
C009	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1-3 49661 Cloppenburg, an Ghearmáin	Athraíodh ainm agus seoladh an pháirtí seo chuig: Kalkhoff Werke GmbH Europa-Allee 26, 49685 Emstek, an Ghearmáin
A576	Race Production NV Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, an Bheilg	Athraíodh ainm an pháirtí seo chuig: Belgian Cycling Factory NV
A726	Unibike OEM Factory S.A. Zona Industrial de Oiã, Lote C-21, 3770 059 Oiã, an Phortaingéil	Athraíodh seoladh an pháirtí seo chuig: Parque Empresarial de Soza B, Lt 3,4,10,11, 3840 342 Soza-Vagos, an Phortaingéil

5. **IARRAIDH AR DHÍOLÚINTÍ A MEASADH A BHEITH NEAMH-INGHLACTHA**

(24) An 8 Iúil 2022, chuir an páirtí a liostaítear i dTábla 4 iarraidh ar dhíolúine isteach ach measadh go raibh sí neamh-inghlactha de réir bhrí Airteagal 4(4) den Rialachán díolúine, mar níor chomhlíon siad na coinníollacha a leagtar amach in Airteagail 4(1) agus 4(2) den Rialachán sin.

Tábla 4

Ainm	Seoladh
Cycle Center 53-11 BV	Van Heemstraweg-Oost 4, 5301 KE Zaltbommel – an Ísiltír

(25) An páirtí atá liostaithe i dTábla 4, cuireadh ar an eolas é faoi chonclúidí an Choimisiúin agus tugadh deis dó barúil a chur in iúl faoi. Ní bhfuarthas barúlacha breise faoi chonclúidí an Choimisiúin.

6. **AN PÁIRTÍ AR INA LEITH CHÚLGHAIRTEAR AN T-ÚDARÚ DÍOLÚINE**

(26) An 8 Meán Fómhair 2022, tugadh fógra don Choimisiún go raibh an páirtí díolmhaithe atá liostaithe i dTábla 5 foirceannta agus nach raibh sé i mbun gníomhaíochtaí a thuilleadh. Go háirithe, an 18 Iúil 2022 bhunaidh Cúirt na hIodáile féimheacht Cicli Elios srl.

(27) Dá thoradh sin, tháinig an Coimisiún ar an gconclúid gur cheart an t-údarú díolúine a deonaíodh do Cicli Elios srl a chúlghairm amhail ón 18 Iúil 2022, de bhun Airteagal 10 den Rialachán díolúine.

(28) An páirtí atá liostaithe i dTábla 5, cuireadh ar an eolas é faoi chonclúidí an Choimisiúin agus tugadh deis dó barúil a chur in iúl faoi.

(29) Sa bharúil a thug Cicli Elios srl, d'iarr sé ar an gCoimisiún athmhachnamh a dhéanamh ar chúlghairm an údaraithe díolúine.

(30) Tar éis don Choimisiún an iarraidh a mheasúnú go cuí, tháinig sé ar an gconclúid nár cuireadh aon argóint nua chun tosaigh chun tacú le hathmheasúnú a dhéanamh ar na conclúidí a nochtadh roimhe seo. Dá bharr sin, deimhníodh cúlghairm an údaraithe díolúine agus cuireadh an páirtí ar an eolas dá réir.

Tábla 5

Cód breise TARIC	Ainm	Seoladh
8605	Cicli Elios srl	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Polesine Badia (RO) - An Iodáil

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo tugtar díolúine don pháirtí a liostaítear sa Tábla san Airteagal seo ó leathnú na dleachta frithdhumpála cinntithí ar rothair de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne, a leathnaítear le Rialachán (CE) Uimh. 71/97 agus a fhorchuirtear le Rialachán (CEE) Uimh. 2474/93 ar allmhairí páirteanna áirithe rothair ó Dhaon-Phoblacht na Síne.

I gcomhréir le hAirteagal 7(2) de Rialachán (CE) Uimh. 88/97 beidh feidhm ag an díolúine ón dáta a gheofar iarraidh an pháirtí. Déantar foráil maidir leis an dáta sa cholún Tábla ar a bhfuil an ceannteideal 'Dáta do ghabháil éifeachta'.

Ní bheidh feidhm ag an díolúine ach maidir leis an bpáirtí dá dtagraítear go sonrach sa Tábla san Airteagal seo.

Maidir le hathrú ar ainm nó ar sheoladh an pháirtí díolmhaithe, tabharfaidh sé fógra don Choimisiún faoi aon athrú den sórt sin agus cuirfidh sé an fhaisnéis ábhartha uile ar fáil, go háirithe maidir le haon athrú ar ghníomhaíochtaí an pháirtí atá nasctha le hoibríochtaí cóimeála a mhéid a bhaineann le coinníollacha na díolúine.

Páirtí díolmhaithe

Cód breise TARIC	Ainm	Seoladh	Dáta do ghabháil éifeachta
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt - an Ghearmáin	1.7.2021

Airteagal 2

Tá na páirtithe a liostaítear sa Tábla san Airteagal seo faoi scrúdú i gcomhréir le hAirteagal 6 de Rialachán (CE) Uimh. 88/97.

Maidir le híocaíocht na dleachta frithdhumpála a chur ar fionraí i gcomhréir le hAirteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 88/97, beidh feidhm aige sin ó na dátaí a gheofar iarrataí ar fhionraí ó na páirtithe féin. Déantar foráil maidir leis na dátaí sin sa cholún Tábla ar a bhfuil an ceannteideal 'Dáta do ghabháil éifeachta'.

Ní bheidh feidhm ag an bhfionraí íocaíochtaí ach maidir leis na páirtithe dá dtagraítear go sonrach sa Tábla san Airteagal seo.

Maidir le haon athrú ar oibríochtaí cóimeála a bhaineann le coinníollacha na fionraí, tabharfaidh na páirtithe faoi scrúdú fógra don Choimisiún gan mhoill maidir le haon athrú den sórt sin agus cuirfidh sé ar fáil don Choimisiún an fhaisnéis ábhartha uile mar fhianaise. Áirítear leis na hathruithe sin, ach gan a bheith teoranta dóibh, aon athrú ar ainmneacha, ar ghníomhaíochtaí, ar fhoirmeacha dlíthiúla agus ar sheoltaí na bpáirtithe.

Páirtithe faoi scrúdú

Cód breise TARIC	Ainm	Seoladh	Dáta do ghabháil éifeachta
C557	Berria Bike S.L.	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo - an Spáinn	30.3.2022
C860	Profil Bicycles CZ s.r.o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Poblacht na Seice	20.2.2022
C863	Decathlon Sp. z o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Warszawa, an Pholainn	21.3.2022
C896	Cyclision s.r.o.	Štefánikova 68, 921 01 PieŠťany, an tSlóvaic	8.8.2022
C991	Bicicletas Mendiz S.A.	C/Zuazobidea 22, 01015 Vitoria-Gasteiz (Álava-Araba), an Spáinn	26.10.2022
899I	Adrisport sas	S.A. de Bellevue 7, 56390 Colpo, An Fhrainc	21.4.2023

Airteagal 3

Déantar foráil maidir le tagairtí nuashonraithe do na páirtithe díolmhaithe a liostaítear sa Tábla san Airteagal seo sa cholún ar a bhfuil an ceannteideal 'Tagairt nua'. Beidh feidhm ag na nuashonruithe sin ó na dátaí dá bhforáiltear sa cholún Tábla ar a bhfuil an ceannteideal 'Dáta do ghabháil éifeachta'.

Na cóid bhreise TARIC chomhfhreagracha a sannadh do na páirtithe díolmhaithe sin mar a fhoráiltear sa cholún Tábla ar a bhfuil an ceannteideal 'Cód breise TARIC', ní dhéanfar athrú orthu sin.

Páirtithe díolmhaithe/ar fionraí ar ina leith a thabharfar an tagairt cothrom le dáta

Cód breise TARIC	Iarthagairt	Tagairt nua	Dáta do ghabháil éifeachta
C009	Derby Cycle Werke GmbH Siemensstraße 1-3 49661 Cloppenburg, an Ghearmáin	Kalkhoff Werke GmbH Europa-Allee 26, 49685 Emstek, an Ghearmáin	1.7.2022
A576	Race Production NV Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, an Bheilg	Belgian Cycling Factory NV Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, an Bheilg	9.2.2023
A726	Unibike OEM Factory S.A. Zona Industrial de Oiã, Lote C-21, 3770 059 Oiã, an Phortaingéil	Unibike OEM Factory S.A. Parque Empresarial de Soza B, Lt 3,4,10,11, 3840 342 Soza-Vagos, an Phortaingéil	19.4.2023

Airteagal 4

An iarraidh ar dhíolúintí a chuir an páirtí a liostaítear sa Tábla den Airteagal seo isteach, tá sí neamh-inghlactha agus mar sin diúltaítear di i gcomhréir le hAirteagal 4(4) de Rialachán (CE) Uimh. 88/97.

Beidh feidhm ag an diúltú sin ó na dátaí dá bhforáiltear sa cholún Tábla ar a bhfuil an ceannteideal 'Dáta do ghabháil éifeachta'.

Páirtithe a ndiúltaítear an iarraidh ar dhíolúine ina leith

Ainm	Seoladh	Dáta do ghabháil éifeachta
Cycle Center 53-11 BV	Van Heemstraweg-Oost 4, 5301 KE Zaltbommel, an Ísiltír	28.7.2022

Airteagal 5

An t-údarú díolúine ó íocaíocht na dleachta frithdhumpála leathnaithe, cúlghairtear é i gcás an pháirtí atá liostaithe sa Tábla den Airteagal seo.

Beidh feidhm ag an cúlghairm sin ó na dátaí dá bhforáiltear sa cholún Tábla ar a bhfuil an ceannteideal 'Dáta do ghabháil éifeachta'.

An páirtí ar ina leith chúlghairtear an t-údarú díolúine

Cód breise TARIC	Ainm	Seoladh	Dáta do ghabháil éifeachta
8605	Cicli Elios srl	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Badia Polesine (RO), an Iodáil	18.7.2022

Airteagal 6

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Cinneadh seo agus chuig na páirtithe a liostaítear in Airteagail 1 go 5 agus foilsítear é in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 30 Meitheamh 2023.

Thar ceann an Choimisiúin
Valdis DOMBROVSKIS
Leas-Uachtarán Feidhmiúcháin